

**Совет Безопасности**Distr.: General
17 December 2012**Резолюция 2083 (2012),****Принятая Советом Безопасности на его 6890-м заседании
17 декабря 2012 года***Совет Безопасности,*

ссылаясь на свои резолюции 1267 (1999), 1333 (2000), 1363 (2001), 1373 (2001), 1390 (2002), 1452 (2002), 1455 (2003), 1526 (2004), 1566 (2004), 1617 (2005), 1624 (2005), 1699 (2006), 1730 (2006), 1735 (2006), 1822 (2008), 1904 (2009), 1988 (2011) и 1989 (2011) и на соответствующие заявления своего Председателя,

вновь подтверждая, что терроризм во всех его формах и проявлениях представляет собой одну из самых серьезных угроз миру и безопасности и что любые акты терроризма являются не имеющими оправдания преступлениями, независимо от их мотивации, когда бы и кем бы они ни совершались, и *вновь заявляя* о своем безоговорочном осуждении «Аль-Каиды» и других связанных с ней лиц, групп, предприятий и организаций за непрекращающиеся и многочисленные преступные террористические акты, совершаемые с целью вызвать гибель ни в чем не повинных гражданских лиц и другие жертвы, уничтожить имущество и в значительной степени подорвать стабильность,

вновь подтверждая, что терроризм не может и не должен ассоциироваться с какой-либо конкретной религией, национальностью или цивилизацией,

ссылаясь на заявление Председателя Совета Безопасности (S/PRST/2012/17) от 4 мая 2012 года об угрозах международному миру и безопасности, создаваемых террористическими актами,

вновь подтверждая необходимость бороться всеми средствами, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом, включая применимые международные стандарты в области прав человека и нормы международного беженского и гуманитарного права, с угрозами международному миру и безопасности, создаваемыми террористическими актами, подчеркивая в этой связи важную роль, которую Организация Объединенных Наций играет в руководстве этими усилиями и их координации,

* Переиздано по техническим причинам 20 декабря 2012 года.



выражая озабоченность по поводу увеличения числа случаев похищения людей и захвата заложников террористическими группами в целях мобилизации финансовых средств или получения политических уступок и *вновь заявляя* о том, что этот вопрос по-прежнему необходимо решить,

подчеркивая, что терроризм можно победить лишь путем применения устойчивого и всеобъемлющего подхода, включающего активное участие и сотрудничество всех государств и международных и региональных организаций, с целью блокировать, ослабить, изолировать и обезвредить террористическую угрозу,

особо отмечая, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций санкции являются важным инструментом в деле поддержания и восстановления международного мира и безопасности, и подчеркивая в этой связи необходимость энергичного осуществления мер, упомянутых в пункте 1 настоящей резолюции, в качестве важного инструмента борьбы с террористической деятельностью,

настоятельно призывая все государства-члены активно участвовать в ведении и обновлении перечня, составляемого в соответствии с резолюциями 1267 (1999), 1333 (2000) и 1989 (2011) («санкционный перечень в отношении „Аль-Каиды“»), путем представления дополнительной информации, имеющей отношение к существующим позициям в перечне, направления в надлежащих случаях просьб об исключении из этого перечня, а также путем выявления и определения кандидатур для включения дополнительных лиц, групп, предприятий и организаций, на которых должны распространяться меры, упомянутые в пункте 1 настоящей резолюции,

напоминая, что Комитет, учрежденный резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011) («Комитет»), должен оперативно и на индивидуальной основе исключать из перечня лиц и организации, которые более не удовлетворяют критериям для включения в перечень, изложенным в настоящей резолюции,

признавая трудности — как юридические, так и иного характера — при осуществлении государствами-членами мер согласно пункту 1 настоящей резолюции, *выражая удовлетворение* по поводу совершенствования процедур Комитета и качества санкционного перечня в отношении «Аль-Каиды», а также *выражая свое намерение* продолжать усилия по обеспечению справедливости и четкости этих процедур,

приветствуя учреждение Канцелярии Омбудсмана в соответствии с резолюцией 1904 (2009) и расширение мандата Омбудсмана в резолюции 1989 (2011), *отмечая* значительный вклад Канцелярии Омбудсмана в обеспечение повышенной объективности и транспарентности, *напоминая* о твердой приверженности Совета Безопасности обеспечению того, чтобы Канцелярия Омбудсмана могла продолжать эффективно выполнять свои функции в соответствии со своим мандатом, и *ссылаясь также* на заявление Председателя Совета Безопасности (S/PRST/2011/5) от 28 февраля 2011 года,

приветствуя доклады Омбудсмана, представляемые дважды в год Совету Безопасности, включая доклады, представленные 21 января 2011 года, 22 июля 2011 года, 20 января 2012 года и 30 июля 2012 года,

вновь заявляя, что меры, упомянутые в пункте 1 настоящей резолюции, являются превентивными по своему характеру и не основываются на уголовных нормах, установленных в национальном праве,

приветствуя проведение Генеральной Ассамблеей в июне 2012 года третьего обзора Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций (A/RES/60/288), принятой 8 сентября 2006 года, и создание Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий (ЦГОКМ) для обеспечения общей координации и согласованности в рамках контртеррористических усилий системы Организации Объединенных Наций,

приветствуя продолжающееся сотрудничество между Комитетом и Интерполом, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в частности в вопросах технической помощи и укрепления потенциала, и всеми другими органами Организации Объединенных Наций, а также *рекомендуя* и впредь взаимодействовать с ЦГОКМ для обеспечения общей координации и согласованности в рамках контртеррористических усилий системы Организации Объединенных Наций,

признавая необходимость в принятии мер по предотвращению и пресечению финансирования терроризма и террористических организаций, в том числе за счет доходов от организованной преступной деятельности, включая незаконное производство и оборот наркотиков и их химических прекурсоров, и важность неослабного международного сотрудничества с этой целью,

с обеспокоенностью отмечая сохраняющуюся угрозу, которую «Аль-Каида», а также другие связанные с ней лица, группы, предприятия и организации представляют для международного мира и безопасности, *вновь подтверждая* свою решимость противодействовать всем аспектам этой угрозы,

отмечая, что в некоторых случаях отдельные лица, группы, предприятия и организации, которые соответствуют критериям для включения в перечень, установленным в пункте 3 резолюции 1988 (2011) или в других соответствующих резолюциях о санкциях, могут также соответствовать критериям для включения в перечень, установленным в пункте 4 настоящей резолюции,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

Меры

1. *постановляет*, что все государства обязаны принять меры, ранее введенные пунктом 8(с) резолюции 1333 (2000), пунктами 1 и 2 резолюции 1390 (2002) и пунктами 1 и 4 резолюции 1989 (2011) в отношении «Аль-Каиды», а также других связанных с ней лиц, групп, предприятий и организаций:

а) незамедлительно заморозить средства и другие финансовые активы или экономические ресурсы этих лиц, групп, предприятий и организаций, включая средства, получаемые благодаря имуществу, находящемуся, прямо или косвенно, в их собственности или под их контролем или в собственности или под контролем лиц, действующих от их имени или по их указанию, и обеспечить, чтобы ни эти, ни какие-либо другие средства, финансовые активы или экономические ресурсы не использовались, прямо или косвенно, в интересах

таких лиц их гражданами или любыми лицами, находящимися на их территории;

б) не допускать въезда на свою территорию или транзита через нее этих лиц при условии, что ничто в данном пункте не обязывает ни одно государство отказывать во въезде на свою территорию своим собственным гражданам или требовать от них покинуть ее и что этот пункт не применяется, когда въезд или транзит необходимы для осуществления судебного процесса или когда Комитет определяет в каждом конкретном случае, что въезд или транзит обоснованны;

с) не допускать прямой или косвенной поставки, продажи или передачи этим лицам, группам, предприятиям и организациям со своей территории или своими гражданами вне их территории, или с использованием судов или летательных аппаратов под их флагом вооружений и связанных с ними материальных средств всех видов, включая оружие и боеприпасы, военные транспортные средства и технику, полувоенное снаряжение и запчасти для всего вышеупомянутого, и технических консультационных услуг, помощи или организации обучения, связанных с военными действиями;

2. *вновь подтверждает*, что акты или деятельность, свидетельствующие о том, что лицо, группа, предприятие или организация связаны с «Аль-Каидой», включают следующее:

а) участие в финансировании, планировании, содействии, подготовке или совершении актов или деятельности «Аль-Каиды», в связи с ней, под ее именем, от ее имени или в ее поддержку;

б) поставку, продажу или передачу оружия и связанных с ним материальных средств «Аль-Каиде»;

с) вербовку для «Аль-Каиды» или поддержку в иной форме актов или деятельности «Аль-Каиды» или любой ячейки, филиала, отколовшейся от нее группы или их ответвления;

3. *подтверждает*, что любое лицо, группа, предприятие или организация, находящиеся в собственности или под контролем, прямо или косвенно, любого лица, группы, предприятия или организации, связанных с «Аль-Каидой», в том числе фигурирующих в санкционном перечне в отношении «Аль-Каиды», или иным образом поддерживающие ее, будут подлежать включению в перечень;

4. *подтверждает*, что требования, изложенные в пункте 1(а) выше, применяются к финансовым и экономическим ресурсам любого рода, включая, в частности, и те, которые используются для предоставления услуг по размещению материалов в Интернете или связанных с этим услуг, для оказания поддержки «Аль-Каиде», а также другим связанным с ней лицам, группам, предприятиям и организациям;

5. *отмечает*, что такие средства финансирования или поддержки включают, в частности, использование доходов от преступной деятельности, в том числе от незаконного выращивания, производства и оборота наркотических средств и их прекурсоров;

6. *подтверждает* далее, что требования, изложенные в пункте 1(a) выше, применяются также по отношению к уплате выкупа лицам, группам, предприятиям или организациям, фигурирующим в санкционном перечне в отношении «Аль-Каиды»;

7. *постановляет*, что государства-члены могут разрешать пополнение счетов, замороженных во исполнение пункта 1 выше, любыми платежами в пользу включенных в перечень лиц, групп, предприятий и организаций при условии, что любые такие платежи продолжают подпадать под положения пункта 1 выше и будут заморожены;

8. *рекомендует* государствам-членам применять положения, касающиеся имеющихся изъятий из режима мер, предусмотренных в пункте 1(a) выше, которые сформулированы в пунктах 1 и 2 резолюции 1452 (2002), с поправками, внесенными в резолюции 1735 (2006), и уполномочивает механизм Контактного центра, учрежденный резолюцией 1730 (2006), получать просьбы об изъятии, представленные лицом, группой, предприятием или организацией, фигурирующими в санкционном перечне в отношении «Аль-Каиды», или от их имени, или законным представителем или правопреемником такого лица, группы, предприятия или организации, на рассмотрение Комитета, как указано в пункте 37 ниже;

9. *порукает* Комитету сотрудничать с другими соответствующими комитетами по санкциям Совета Безопасности, в частности с Комитетом, учрежденным резолюцией 1988 (2011);

Включение в перечень

10. *рекомендует* всем государствам-членам представлять Комитету для включения в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды» имена лиц и названия групп, предприятий и организаций, участвующих в финансировании или поддержке любыми средствами актов или деятельности «Аль-Каиды», а также других связанных с ними лиц, групп, предприятий и организаций, как это указано в пункте 2 резолюции 1617 (2005) и вновь подтверждено в пункте 2 выше;

11. *вновь подтверждает*, что, предлагая Комитету имена и названия для включения в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды», государства должны действовать в соответствии с пунктом 5 резолюции 1735 (2006) и пунктом 12 резолюции 1822 (2008) и прилагать документ с подробным изложением причин предлагаемого включения в перечень, и *постановляет* далее, что документ с изложением обстоятельств дела должен обнародоваться по поступлении соответствующей просьбы, за исключением тех частей, о конфиденциальности которых то или иное государство-член уведомляет Комитет, и может использоваться для составления резюме с изложением оснований для включения в перечень, о котором говорится в пункте 14 ниже;

12. *постановляет*, что государства-члены, предлагающие включить в перечень новую позицию, а также государства-члены, которые предложили имена и названия для включения в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды» до принятия настоящей резолюции, должны, в случае если Комитет или Омбудсмен не может предать гласности статус того или иного госу-

дарства-члена как государства, предложившего кандидатов для включения в перечень, конкретно указывать это;

13. *напоминает* о своем решении, что, предлагая Комитету имена и названия для включения в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды», государства-члены должны использовать стандартную форму для включения в перечень и представлять Комитету как можно больше соответствующих сведений о предлагаемом кандидате, в частности достаточную идентифицирующую информацию, позволяющую точно и достоверно идентифицировать лица, группы, предприятия и организации, и, насколько это возможно, информацию, которая требуется Интерполу для направления специального уведомления, и *порукает* Комитету по мере необходимости обновлять стандартную форму для включения в перечень в соответствии с положениями настоящей резолюции, и *порукает далее* Группе по наблюдению сообщать Комитету о дальнейших шагах, которые могут быть предприняты для повышения качества идентифицирующей информации, а также о шагах с целью обеспечить наличие специальных уведомлений Интерпола-Организации Объединенных Наций в отношении всех включенных в перечень лиц, групп, предприятий и организаций;

14. *приветствует* предпринимаемые Комитетом при содействии Группы по наблюдению и в координации с соответствующими государствами, предложившими кандидатов для включения в перечень, усилия по обеспечению одновременно с добавлением того или иного имени или названия в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды» размещения на веб-сайте Комитета резюме с изложением оснований для включения соответствующей позиции и *порукает* Комитету при содействии Группы по наблюдению и в координации с соответствующими государствами, предложившими кандидатов для включения в перечень, продолжать предпринимать усилия по обеспечению доступа к размещенным на веб-сайте Комитета резюме с изложением оснований для включения в перечень всех позиций;

15. *рекомендует* государствам-членам и соответствующим международным организациям и органам информировать Комитет обо всех соответствующих судебных решениях и разбирательствах, с тем чтобы Комитет мог учитывать их при проведении обзора соответствующих перечней или обновленных резюме с изложением оснований для включения в перечень;

16. *призывает* всех членов Комитета и Группы по наблюдению делиться с Комитетом любой информацией, которой они могут располагать, относительно поступившей от государства-члена просьбы о включении в перечень, с тем чтобы эта информация могла быть учтена Комитетом при принятии решения о включении в перечень, и предоставлять дополнительные материалы для резюме с изложением оснований для включения в перечень, о котором говорится в пункте 14;

17. *вновь подтверждает*, что после опубликования, но в течение трех рабочих дней после добавления того или иного имени или названия в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды» Секретариат уведомляет постоянное представительство страны или стран, в которых, как предполагается, находится данное лицо или организация, а в случае лиц — постоянное представительство страны, гражданином которой является данное лицо (если такая информация известна), в соответствии с пунктом 10 резолюции 1735 (2006), *просит* Секретариат размещать на веб-сайте Комитета всю соответствующую ин-

формацию, которую можно обнародовать, включая резюме с изложением оснований для включения в перечень, сразу после того, как то или иное имя или название было добавлено в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды», и *подчеркивает* важность своевременного распространения резюме с изложением оснований для включения в перечень на всех официальных языках Организации Объединенных Наций;

18. *вновь подтверждает* далее положения пункта 17 резолюции 1822 (2008) относительно требования о том, что государствам-членам следует принимать все возможные меры согласно их внутренним законам и практике для своевременного уведомления или информирования включенного в перечень лица или организации о факте включения в перечень и прилагать к этому уведомлению резюме с изложением оснований для включения в перечень, описание последствий включения в перечень, предусмотренных в соответствующих резолюциях, процедуры Комитета по рассмотрению просьб об исключении из перечня, включая возможность обращения с такой просьбой к Омбудсмену в соответствии с пунктом 21 резолюции 1989 (2011) и приложением II к настоящей резолюции, а также положения резолюции 1452 (2002) в отношении имеющихся изъятий;

Исключение из перечня/Омбудсмен

19. *постановляет* продлить мандат Канцелярии Омбудсмена, учрежденной резолюцией 1904 (2009), как он отражен в процедурах, изложенных в приложении II к настоящей резолюции, на период в 30 месяцев с даты принятия настоящей резолюции, *постановляет*, что Омбудсмен должен продолжать получать просьбы от лиц, групп, предприятий или организаций, добивающихся исключения из санкционного перечня в отношении «Аль-Каиды» независимым и беспристрастным образом, и не должен ни запрашивать, ни получать указаний от какого бы то ни было правительства, и *постановляет*, что Омбудсмен должен представлять Комитету замечания и рекомендации относительно исключения из перечня тех лиц, групп, предприятий или организаций, которые обратились с просьбой об исключении из санкционного перечня в отношении «Аль-Каиды» через Канцелярию Омбудсмена: либо рекомендацию сохранить в перечне, либо рекомендацию Комитету рассмотреть возможность исключения из перечня;

20. *напоминает* о своем решении о том, что требование к государствам принять меры, указанные в пункте 1 настоящей резолюции, остается в силе в отношении этого лица, группы, предприятия или организации в том случае, если Омбудсмен во всеобъемлющем докладе Омбудсмена в связи с просьбой об исключении из перечня в соответствии с приложением II рекомендует оставить их в перечне;

21. *напоминает* о своем решении о том, что требование к государствам принять меры, указанные в пункте 1 настоящей резолюции, утрачивает силу в отношении этого лица, группы, предприятия или организации через 60 дней после завершения рассмотрения Комитетом всеобъемлющего доклада Омбудсмена в соответствии с приложением II к настоящей резолюции, включая его пункт 6(h), в том случае, если Омбудсмен рекомендует Комитету рассмотреть возможность исключения из перечня, если Комитет не постановит консенсусом до истечения этого 60-дневного периода, что требование в отношении этого

лица, группы, предприятия или организации остается в силе; *при условии*, что в случаях, когда консенсус отсутствует, Председатель по просьбе одного из членов Комитета ставит вопрос об исключении из перечня этого лица, группы, предприятия или организации перед Советом Безопасности для принятия им решения в течение 60-дневного периода; и *при условии далее*, что в случае поступления такой просьбы требование к государствам принять меры, указанные в пункте 1 настоящей резолюции, в отношении этого лица, группы, предприятия или организации остается в силе на период до решения Советом Безопасности этого вопроса;

22. *просит* Генерального секретаря продолжать укреплять потенциал Канцелярии Омбудсмана посредством выделения необходимых ресурсов, в частности для обеспечения услуг по письменному переводу, с тем чтобы она могла продолжать эффективно и своевременно выполнять свой мандат;

23. *настоятельно призывает* государства-члены предоставлять Омбудсмену всю соответствующую информацию, включая любую соответствующую конфиденциальную информацию, в зависимости от обстоятельств, *просит* государства-члены предоставлять соответствующую информацию своевременно, *приветствует* принимаемые на национальном уровне меры в целях выработки государствами-членами и Канцелярией Омбудсмана договоренностей об упрощении обмена конфиденциальной информацией, *призывает* государства-члены к дальнейшему сотрудничеству в этой области и *подтверждает*, что Омбудсмен должен соблюдать любые ограничения в отношении конфиденциальности такой информации, налагаемые предоставляющими ее государствами-членами;

24. *просит*, чтобы государства-члены и соответствующие международные организации и органы побуждали лиц и организации, которые рассматривают возможность оспаривания обоснованности их включения в перечень в национальных и региональных судах или уже находятся в процессе такого оспаривания, добиваться исключения из санкционного перечня в отношении «Аль-Каиды» путем направления заявлений об исключении из перечня в Канцелярию Омбудсмана;

25. *отмечает* разработанные Целевой группой по финансовым мероприятиям, касающимся отмывания денег (ЦГФМ), международные стандарты, и в частности передовой опыт применения целенаправленных финансовых санкций, упомянутые в пункте 44 настоящей резолюции;

26. *напоминает* о своем решении о том, что, когда государство, заявившее о необходимости включения в перечень, обращается с просьбой об исключении из перечня, требование к государствам принять меры, указанные в пункте 1 настоящей резолюции, утрачивает силу в отношении этого лица, группы, предприятия или организации через 60 дней, если Комитет не постановит консенсусом до истечения этого 60-дневного периода, что эти меры остаются в силе в отношении этого лица, группы, предприятия или организации; *при условии*, что в случаях, когда консенсус отсутствует, Председатель по просьбе одного из членов Комитета представляет вопрос об исключении из перечня этого лица, группы, предприятия или организации Совету Безопасности для принятия им решения в течение 60-дневного периода; и *при условии далее*, что в случае поступления такой просьбы требование к государствам принять меры, указанные в пункте 1 настоящей резолюции, остается в силе в течение этого пе-

риода в отношении этого лица, группы, предприятия или организации до принятия Советом Безопасности решения по этому вопросу;

27. *напоминает* о своем решении о том, что для целей представления просьбы об исключении из перечня по смыслу пункта 26 должен быть достигнут консенсус между всеми государствами, заявившими о необходимости включения в перечень, если таких государств было несколько; и *напоминает далее* о своем решении о том, что соавторы просьб о включении в перечень не считаются государствами, заявившими о необходимости включения в перечень, по смыслу пункта 26;

28. *настоятельно призывает* государства, заявившие о необходимости включения в перечень, разрешить Омбудсмену идентифицировать их как заявившие о необходимости включения в перечень государства тем указанным в перечне лицам и организациям, которые обратились к Омбудсмену с заявлением об исключении из перечня;

29. *порукает* Комитету продолжать работу, в соответствии с его руководящими принципами, по рассмотрению просьб государств-членов об исключении из санкционного перечня в отношении «Аль-Каиды» лиц, групп, предприятий или организаций, которые, как утверждается, более не отвечают критериям, установленным в соответствующих резолюциях и изложенным в пункте 2 настоящей резолюции, причем такие просьбы включаются в повестку дня Комитета по просьбе любого из его членов, и *настоятельно призывает* государства-члены указывать основания для подачи их просьб об исключении из перечня;

30. *рекомендует* государствам представлять просьбы об исключении из перечня лиц, которые официально признаны умершими, особенно при отсутствии у них выявленных активов, и организаций, которые, как сообщалось или подтверждено, прекратили свое существование, принимая в то же время все разумные меры для обеспечения того, чтобы активы, принадлежавшие этим лицам или организациям, не были переданы и не передавались в будущем другим лицам, группам, предприятиям или организациям, включенным в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды», или не были распределены среди них;

31. *рекомендует* государствам-членам при размораживании активов умершего лица или организации, прекратившей, как сообщалось или подтверждено, свое существование, в результате исключения из перечня помнить об обязательствах, изложенных в резолюции 1373 (2001), и, в частности, не допускать использования размороженных активов в террористических целях;

32. *постановляет*, что, прежде чем разморозить любые активы, которые были заморожены в результате включения в перечень Усамы бен Ладена, государства-члены должны обратиться в Комитет с просьбой о размораживании таких активов и предоставить Комитету гарантии того, что эти активы не будут напрямую или через третьи руки переданы лицу, группе, предприятию или организации, включенным в санкционный перечень, и что они не будут каким-либо иным образом использоваться в террористических целях по смыслу резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, и *постановляет далее*, что такие активы могут быть разморожены только в том случае, если в течение 30-дневного срока с даты получения соответствующей просьбы ни от одного из членов Ко-

митета не поступит возражений, а также *подчеркивает* исключительный характер этой меры, которая не должна рассматриваться как создающая прецедент;

33. *призывает* Комитет при рассмотрении просьб об исключении из перечня должным образом учитывать мнения заявившего/заявивших о необходимости включения в перечень государства/государств, государства/государств проживания, местонахождения, гражданства или инкорпорации и других соответствующих государств, указанных Комитетом, *предписывает* членам Комитета указывать причины, по которым они возражают против просьб об исключении из перечня, во время отклонения просьбы и *призывает* Комитет ставить в известность о причинах подобного решения соответствующие государственные члены и национальные и региональные суды и органы, в зависимости от обстоятельств;

34. *рекомендует* всем государствам-членам, включая заявившие о необходимости включения в перечень государства и государства проживания и гражданства, предоставлять Комитету всю информацию, имеющую отношение к рассмотрению Комитетом заявлений об исключении из перечня, и встречаться с Комитетом, если такая просьба поступит, для изложения своих мнений по поводу просьб об исключении из перечня и *рекомендует* далее Комитету, в зависимости от обстоятельств, встречаться с представителями национальных и региональных организаций и органов, которые располагают имеющей отношение к заявлениям об исключении из перечня информацией;

35. *подтверждает*, что в течение трех дней после того, как имя или название было исключено из санкционного перечня в отношении «Аль-Каиды», Секретариат уведомляет постоянное представительство государства или государств проживания, гражданства, местонахождения или инкорпорации (если такая информация известна), и *постановляет*, что государства, получающие такое уведомление, принимают меры согласно своим внутренним законам и практике для своевременного уведомления или информирования соответствующего лица или организации о факте их исключения из перечня;

Изыятия

36. *постановляет*, что в тех случаях, когда Омбудсмен не имеет возможности побеседовать с заявителем в его или ее стране проживания, Омбудсмен может с согласия заявителя обратиться в Комитет с просьбой рассмотреть вопрос о применении изъятия из ограничения на поездки в соответствии с пунктом 1(b) настоящей резолюции исключительно для того, чтобы заявитель мог выехать в другую страну на собеседование с Омбудсменом на срок не больше необходимого для участия в этом собеседовании, при условии, что ни одно из государств транзита или назначения не возражает против такой поездки, и *порукает* далее Комитету информировать Омбудсмена о решении Комитета;

37. *постановляет*, что механизм Контактного центра, учрежденный резолюцией 1730 (2006), может:

а) получать от включенных в перечень лиц, групп, предприятий или организаций просьбы о применении изъятий из режима мер, предусмотренных в пункте 1(a) настоящей резолюции, так как они определены в резолюции 1452 (2002) Совета Безопасности, при условии, что эти просьбы были предвари-

тельно представлены на рассмотрение государству проживания, и *постановляет* далее, что Контактный центр препровождает такие просьбы Комитету для принятия решения, *порукает* Комитету рассматривать такие просьбы, в частности в консультации с государством проживания и любыми другими заинтересованными государствами, и *порукает далее* Комитету через Контактный центр уведомлять таких лиц, группы, предприятия и организации о решении Комитета;

б) получать от включенных в перечень лиц просьбы о применении изъятий из режима мер, предусмотренных в пункте 1(b) настоящей резолюции, и препровождать их Комитету для принятия на основе рассмотрения каждого отдельного случая решения об обоснованности въезда или транзита, *предлагает* Комитету рассматривать такие просьбы в консультации с государствами транзита и назначения и любыми другими заинтересованными государствами и *постановляет далее*, что Комитет удовлетворяет просьбы о применении изъятий из мер, предусмотренных в пункте 1(b) настоящей резолюции, только с согласия государств транзита и назначения, и *порукает далее* Комитету через Контактный центр уведомлять таких лиц о решении Комитета;

Обзор и ведение санкционного перечня в отношении «Аль-Каиды»

38. *рекомендует* всем государствам-членам, в частности государствам, заявившим о необходимости включения в перечень, и государствам проживания или гражданства предоставлять Комитету дополнительную идентифицирующую и иную информацию наряду с подтверждающими сведениями о включенных в перечень лицах, группах, предприятиях и организациях, включая обновленные данные об оперативном статусе включенных в перечень организаций, групп и предприятий, передвижении, лишении свободы или смерти включенных в перечень лиц и других существенных событиях, как только такая информация становится известной;

39. *просит* Группу по наблюдению каждые шесть месяцев направлять Комитету список фигурирующих в санкционном перечне в отношении «Аль-Каиды» лиц и организаций с недостаточными идентификационными данными, необходимыми для обеспечения эффективного осуществления введенных в их отношении мер, и *порукает* Комитету проводить обзор этих позиций, с тем чтобы решить, имеются ли основания для их сохранения в перечне;

40. *вновь подтверждает*, что Группа по наблюдению должна каждые шесть месяцев направлять Комитету список фигурирующих в санкционном перечне в отношении «Аль-Каиды» лиц, которые, по сообщениям, умерли, наряду с оценкой соответствующей информации, такой как удостоверение факта смерти, а также, по возможности, данные о состоянии и местонахождении замороженных активов и имена и названия всех лиц или организаций, которые могут получить любые размороженные активы, *порукает* Комитету проводить обзор этих позиций, с тем чтобы решить, имеются ли основания для их сохранения в перечне, и *призывает* Комитет исключать из перечня имена умерших лиц, когда имеется достоверная информация относительно их смерти;

41. *вновь подтверждает*, что Группа по наблюдению должна каждые шесть месяцев направлять Комитету список фигурирующих в санкционном перечне по «Аль-Каиде» организаций, которые, как сообщалось или подтверждено, прекратили свое существование, наряду с оценкой соответствующей ин-

формации, *порукает* Комитету проводить обзор этих позиций, с тем чтобы решить, имеются ли основания для их сохранения в перечне, и *призывает* Комитет исключать из перечня эти позиции, когда по ним имеется достоверная информация;

42. *порукает далее* Комитету ввиду завершения обзора, о котором говорится в пункте 25 резолюции 1822 (2008), ежегодно проводить обзор всех включенных в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды» имен и названий, в отношении которых такой обзор не проводился три года или более (трехгодичный обзор), обеспечив при этом направление соответствующих имен и названий государствам, предложившим включить их в перечень, и государствам проживания, гражданства, местонахождения или инкорпорации, если такая информация известна, согласно процедурам, изложенным в руководящих принципах Комитета, с целью обеспечить, чтобы санкционный перечень по «Аль-Каиде» содержал максимально обновленную и достоверную информацию, путем выявления позиций, которые уже неактуальны, и подтверждения позиций, которые по-прежнему актуальны, и *отмечает*, что рассмотрение Комитетом просьбы об исключении из перечня после даты принятия настоящей резолюции в соответствии с процедурами, изложенными в приложении II к этой резолюции, должно считаться равнозначным проведению обзора в соответствии с пунктом 26 резолюции 1822 (2008);

Осуществление мер

43. *вновь подтверждает* важность того, чтобы все государства определили и при необходимости ввели надлежащие процедуры для полного осуществления всех аспектов мер, описанных в пункте 1 выше, и, ссылаясь на пункт 7 резолюции 1617 (2005), *настоятельно призывает* все государства члены следовать всеобъемлющим международным стандартам, закрепленным в пересмотренном тексте Сорока рекомендаций о борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма и распространения, которые были разработаны Целевой группой по финансовым мероприятиям, касающимся отмывания денег (ЦГФМ), особенно в рекомендации 6 о целенаправленных финансовых санкциях, касающихся терроризма и финансирования терроризма;

44. *настоятельно призывает* государства-члены применять все положения разъяснительной записки ЦГФМ к рекомендации 6 и учитывать, в частности, передовой опыт в этой области для эффективного осуществления целенаправленных финансовых санкций, касающихся терроризма и финансирования терроризма, и *принимает к сведению* необходимость наличия соответствующих правовых учреждений и процедур для применения и обеспечения соблюдения целенаправленных финансовых санкций, которые не зависят от наличия уголовного разбирательства, и использования в качестве стандарта доказывания наличия «разумных оснований» или «разумной основы», а также способности собирать или запрашивать как можно больше информации из всех соответствующих источников;

45. *порукает* Комитету и впредь обеспечивать наличие справедливых и четких процедур включения лиц и организаций в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды» и исключения из него, а также процедур применения изъятий в соответствии с резолюцией 1452 (2002) и *порукает* Комитету прово-

дить в этих целях постоянный и активный обзор своих руководящих принципов;

46. *порукает* Комитету в первоочередном порядке провести обзор своих руководящих принципов с учетом положений настоящей резолюции, в частности пунктов 8, 10, 12, 13, 19, 22, 23, 32, 36, 37, 59, 60, 61 и 62;

47. *призывает* государства-члены, действуя, в частности, через свои постоянные представительства и через соответствующие международные организации, встречаться с Комитетом для углубленного обсуждения любых соответствующих вопросов;

48. *просит* Комитет докладывать Совету о своих выводах, касающихся усилий государств-членов по осуществлению, и определять и рекомендовать шаги, необходимые для улучшения осуществления;

49. *порукает* Комитету выявлять возможные случаи несоблюдения мер, предусмотренных в пункте 1 выше, и в каждом таком случае определять соответствующий порядок действий, а также *просит* Председателя, чтобы он в своих периодических докладах Совету, представляемых в соответствии с пунктом 59 ниже, сообщал о ходе работы Комитета по этому вопросу;

50. *настоятельно призывает* все государства-члены в процессе осуществления мер, изложенных в пункте 1 выше, обеспечивать, чтобы поддельные, фальшивые, украденные и утерянные паспорта и другие проездные документы объявлялись недействительными и выводились из оборота в соответствии с внутригосударственными законами и правилами в кратчайшие возможные сроки, а также делиться информацией о таких документах с другими государствами-членами, используя для этого базу данных Интерпола;

51. *рекомендует* государствам-членам, действуя в соответствии со своими внутригосударственными законами и правилами, делиться с частным сектором имеющейся в их национальных базах данных информацией, которая касается поддельных, фальшивых, украденных и утерянных удостоверений личности или проездных документов, подпадающих под их юрисдикцию, а в случае, если обнаружится, что лицо, включенное в санкционный перечень, использует фальшивое удостоверение личности, в том числе для целей получения кредита, или поддельные проездные документы, представлять Комитету такую информацию;

52. *рекомендует* государствам-членам, которые выдают проездные документы лицам, включенным в санкционный перечень, отмечать, в зависимости от обстоятельств, что на носителя данного документа распространяется запрет на поездки и соответствующая процедура применения изъятий;

53. *подтверждает*, что ни один вопрос не должен оставаться нерассмотренным в Комитете в течение периода, превышающего шесть месяцев, за исключением тех конкретных случаев, когда Комитет определяет, что сложились чрезвычайные обстоятельства, требующие дополнительного времени для рассмотрения, в соответствии с руководящими принципами Комитета;

54. *рекомендует* государствам, заявляющим о необходимости включения в перечень, информировать Группу по наблюдению о том, рассматривал ли национальный суд или другой правовой орган дело данного лица и начаты ли какие-либо судебные разбирательства, а также включать любую другую соответ-

ствующую информацию при представлении стандартной формы для включения в перечень;

55. *просит* Комитет оказывать — через Группу по наблюдению или специализированные учреждения Организации Объединенных Наций — содействие в предоставлении по просьбе государств-членов помощи в наращивании потенциала для улучшения работы по осуществлению вышеупомянутых мер;

Координация и информационно-разъяснительная работа

56. *вновь подтверждает* необходимость усиления осуществляемого в настоящее время сотрудничества между Комитетом, Контртеррористическим комитетом (КТК) и Комитетом, учрежденным резолюцией 1540 (2004), а также их соответствующими группами экспертов, в том числе, в надлежащих случаях, посредством расширенного обмена информацией и координации посещений стран в соответствии со своими мандатами, содействия и отслеживания деятельности по оказанию технической помощи, отношений с международными и региональными организациями и учреждениями и деятельности по другим вопросам, значимым для всех трех комитетов, *выражает свое намерение* ориентировать эти комитеты в отношении областей, представляющих общий интерес, с тем чтобы лучше координировать их усилия и содействовать такому сотрудничеству, *и просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для того, чтобы все эти группы были как можно скорее размещены в одном месте;

57. *рекомендует* Группе по наблюдению и Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать свою совместную деятельность в сотрудничестве с Исполнительным директором Контртеррористического комитета (ИДКТК) и экспертами Комитета, учрежденного резолюцией 1540, для оказания государствам-членам помощи в их усилиях по выполнению их обязательств, вытекающих из соответствующих резолюций, в том числе путем организации региональных и субрегиональных семинаров;

58. *просит* Комитет рассматривать, где и когда это целесообразно, вопрос о посещении отдельных стран Председателем и/или членами Комитета в целях активизации работы по обеспечению полного и эффективного осуществления мер, упомянутых в пункте 1 выше, с тем чтобы побуждать государства к полному выполнению положений настоящей резолюции и резолюций 1267 (1999), 1333 (2000), 1390 (2002), 1455 (2003), 1526 (2004), 1617 (2005), 1735 (2006), 1822 (2008), 1904 (2009) и 1989 (2011);

59. *просит* Комитет не реже одного раз в год представлять Совету через своего Председателя устные доклады о ходе всей работы Комитета и Группы по наблюдению, а также при необходимости представлять информацию в связи с докладами председателем КТК и Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004), *выражает свое намерение* не реже одного раза в год проводить неофициальные консультации по работе Комитета на основе докладов Председателя Совету и *просит далее* Председателя периодически проводить брифинги для всех заинтересованных государств-членов;

Группа по наблюдению

60. *постановляет* в целях оказания Комитету помощи в выполнении его мандата, а также в целях поддержки Омбудсмена продлить мандат базирую-

щейся в Нью-Йорке нынешней Группы по наблюдению, учрежденной на основании пункта 7 резолюции 1526 (2004), и ее членов на дополнительный период в 30 месяцев, предусмотрев, что она будет действовать под руководством Комитета, и наделив ее функциями, описанными в приложении I, и просит Генерального секретаря принять в этой связи необходимые меры;

61. *порукает* Группе по наблюдению выявлять и собирать информацию о случаях несоблюдения мер, введенных настоящей резолюцией, а также продолжать информировать Комитет о таких случаях и общей динамике и содействовать по просьбе государств-членов оказанию помощи в области укрепления потенциала, *просит* Группу по наблюдению тесно сотрудничать с государствами проживания, гражданства, местонахождения или инкорпорации, государствами, заявляющими о необходимости включения в перечень, и другими соответствующими государствами и *порукает далее* Группе по наблюдению представлять Комитету рекомендации относительно мер, которые должны быть приняты в связи с несоблюдением;

62. *порукает* Комитету при содействии своей Группы по наблюдению проводить специальные совещания по важным тематическим или региональным вопросам и проблемам, связанным с ограниченностью потенциала государств-членов, при необходимости в консультации с Комитетом, учрежденным резолюцией 1373, и его Исполнительным директором, ЦГОКМ и Целевой группой по финансовым мероприятиям, с тем чтобы выявить области оказания технической помощи и определить степень их важности в целях обеспечения более эффективного осуществления мер государствами-членами;

Обзоры

63. *постановляет* провести обзор мер, описанных в пункте 1 выше, на предмет их возможного дальнейшего усиления через 18 месяцев или, если потребуется, ранее;

64. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Приложение I

В соответствии с пунктом 60 настоящей резолюции Группа по наблюдению действует под руководством Комитета и выполняет следующие функции:

а) представляет Комитету в письменном виде два всеобъемлющих независимо подготовленных доклада (первый — к 31 июня 2013 года, а второй — к 31 декабря 2013 года) об осуществлении государствами-членами мер, упомянутых в пункте 1 настоящей резолюции, включая конкретные рекомендации об улучшении осуществления этих мер и о возможных новых мерах;

б) оказывает Омбудсмену помощь в выполнении его или ее мандата, как он определен в приложении II к настоящей резолюции, в том числе путем представления обновленной информации о лицах, группах, структурах или организациях, добивающихся исключения из санкционного перечня в отношении «Аль-Каиды»;

в) оказывает Комитету помощь в проведении регулярного обзора имен в санкционном перечне в отношении «Аль-Каиды», в том числе путем осуществления поездок и поддержания контактов с государствами-членами, в целях составления досье Комитета с фактами и обстоятельствами, касающимися той или иной позиции в перечне;

д) анализирует доклады, представляемые во исполнение пункта 6 резолюции 1455 (2003), контрольные перечни, представляемые во исполнение пункта 10 резолюции 1617 (2005), и другую информацию, представляемую Комитету государствами-членами по указанию Комитета;

е) оказывает Комитету помощь в отслеживании хода выполнения государствами-членами просьб о представлении информации, в том числе об осуществлении мер, о которых говорится в пункте 1 настоящей резолюции;

ф) представляет Комитету на его рассмотрение и утверждение, когда это необходимо, всеобъемлющую программу работы, в которой Группа по наблюдению должна подробно описать деятельность, намеченную для выполнения ее задач, включая предлагаемые поездки, на основе тесной координации с ИДКТК и группой экспертов Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004), в целях предотвращения дублирования и усиления синергии;

г) тесно сотрудничает и обменивается информацией с ИДКТК и группой экспертов Комитета, учрежденного резолюцией 1540, в целях выявления областей совпадения и дублирования работы и содействия координации конкретных действий этих трех комитетов, в том числе в области отчетности;

h) активно участвует и оказывает поддержку в проведении всех соответствующих мероприятий по линии Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, в том числе в рамках Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, учрежденной для обеспечения общей координации и согласованности контртеррористических усилий системы Организации Объединенных Наций, в частности через ее соответствующие рабочие группы;

i) собирает от имени Комитета информацию о сообщениях о случаях несоблюдения мер, о которых говорится в пункте 1 настоящей резолюции, в том числе посредством обобщения информации, полученной от государств-

членов, и установления контактов со сторонами, подозреваемыми в несоблюдении, и представления Комитету на рассмотрение материалов разбора конкретных случаев, проведенного как по собственной инициативе, так и по просьбе Комитета;

j) представляет Комитету рекомендации, которые могли бы использоваться государствами-членами в целях содействия осуществлению мер, упомянутых в пункте 1 настоящей резолюции, а также при подготовке предлагаемых дополнений к санкционному перечню в отношении «Аль-Каиды»;

к) оказывает Комитету помощь в рассмотрении им предложений о включении в перечень, в том числе посредством сбора и распространения среди членов Комитета информации, имеющей отношение к предлагаемой позиции, и подготовки проекта резюме с изложением оснований для включения в перечень, о котором говорится в пункте 14;

l) доводит до сведения Комитета новые и заслуживающие внимания обстоятельства, которые могут обуславливать необходимость исключения из перечня, такие как опубликованная информация о смерти соответствующего лица;

m) консультируется с государствами-членами до посещения выбранных государств-членов на основании своей программы работы, утвержденной Комитетом;

n) осуществляет, в случае необходимости, координацию и сотрудничество с национальными контртеррористическими контактными центрами или аналогичными координационными органами в стране посещения;

o) рекомендует государствам-членам представлять имена и названия и дополнительную идентифицирующую информацию для включения в санкционный перечень в отношении «Аль-Каиды» по указанию Комитета;

p) представляет Комитету дополнительную идентифицирующую и другую информацию для оказания Комитету помощи в его усилиях по обеспечению того, чтобы в санкционном перечне в отношении «Аль-Каиды» содержались самые свежие и точные данные;

q) изучает и докладывает Комитету об изменяющемся характере угрозы со стороны «Аль-Каиды» и о наиболее эффективных мерах по противодействию ей, в том числе путем расширения — в консультации с Комитетом — диалога с компетентными учеными и академическими учреждениями;

r) обобщает, оценивает, отслеживает и представляет информацию, а также выносит рекомендации относительно осуществления этих мер, включая меру, указанную в пункте 1(a) настоящей резолюции, применительно к предотвращению использования в преступных целях Интернета «Аль-Каидой» и другими связанными с ней лицами, группами, предприятиями и организациями; проводит в соответствующих случаях конкретные исследования; и тщательно изучает любые другие соответствующие вопросы по указанию Комитета;

s) проводит консультации с государствами-членами и другими соответствующими организациями, в том числе в форме регулярного диалога с представителями в Нью-Йорке и столицах, учитывая их замечания, особенно по

любым вопросам, которые могут содержаться в докладах Группы по наблюдению, упомянутых в пункте (а) настоящего приложения;

t) проводит консультации с разведывательными органами и службами безопасности государств-членов, в том числе в рамках региональных форумов, в целях содействия обмену информацией и усиления режима обеспечения соблюдения мер;

u) проводит консультации с соответствующими представителями частного сектора, в том числе финансовых учреждений, для получения информации о практическом осуществлении меры по замораживанию активов и выработке рекомендаций по усилению этой меры;

v) работает с соответствующими международными и региональными организациями в целях содействия повышению степени осведомленности об указанных мерах и обеспечению их соблюдения;

w) помогает Комитету в оказании по просьбе государств-членов содействия наращиванию потенциала в целях повышения эффективности осуществления мер;

x) сотрудничает с Интерполом и государствами-членами в получении фотографий включенных в перечень лиц для их возможного включения в специальные уведомления Интерпола и сотрудничает с Интерполом для обеспечения того, чтобы специальные уведомления Интерпола-Организации Объединенных Наций были оформлены на всех лиц и все группы, предприятия и организации, включенные в перечень;

y) оказывает другим вспомогательным органам Совета Безопасности и их группам экспертов по их просьбе помощь в укреплении их сотрудничества с Интерполом, как это предусматривается в резолюции 1699 (2006), и обсуждает совместно с Секретариатом меры по стандартизации формата всех санкционных перечней Организации Объединенных Наций для облегчения национальным властям осуществления соответствующих мер;

z) докладывает Комитету — на регулярной основе или по просьбе Комитета — посредством устных и/или письменных брифингов о работе Группы по наблюдению, в том числе о поездках в государства-члены и о проводимых ею мероприятиях;

aa) периодически представляет Комитету доклады о связях между «Аль-Каидой» и лицами, группами, предприятиями или организациями, подлежащими включению в перечень в соответствии с пунктом 1 резолюции 2082 (2012) или любыми другими соответствующими резолюциями о санкциях; и

bb) выполняет любые другие функции, определенные Комитетом.

Приложение II

В соответствии с пунктом 19 настоящей резолюции Канцелярия Омбудсмена уполномочена выполнять следующие функции по получении просьбы об исключении из перечня, представленной каким-либо лицом, группой, предприятием или организацией, фигурирующими в санкционном перечне в отношении «Аль-Каиды», или от их имени, или законным представителем или правопреемником такого лица, группы, предприятия или организации («заявитель»).

Совет напоминает, что государства-члены не имеют права подавать в Канцелярию Омбудсмена ходатайства об исключении из перечня от имени лица, группы, предприятия или организации.

Сбор информации (четыре месяца)

1. По получении просьбы об исключении из перечня Омбудсмен:

- a) уведомляет заявителя о получении просьбы об исключении из перечня;
- b) информирует заявителя об общей процедуре обработки просьб об исключении из перечня;
- c) отвечает на конкретные вопросы заявителя о процедурах Комитета;
- d) информирует заявителя в том случае, если в просьбе надлежащим образом не затрагиваются перечисленные в пункте 2 настоящей резолюции критерии, на основании которых заявитель был первоначально включен в перечень, и отправляет заявление обратно заявителю для его или ее сведения; и
- e) проверяет, является ли просьба новой или повторной, и, если речь идет о повторной просьбе, не содержащей никакой дополнительной информации, отправляет ее обратно заявителю для его или ее сведения.

2. Что касается просьб об исключении из перечня, которые не возвращаются заявителю, то Омбудсмен немедленно направляет просьбу об исключении из перечня членам Комитета, государству/государствам, предложившему/предложившим включить заявителя/заявителей в перечень, государству/государствам проживания и гражданства или инкорпорации, соответствующим органам Организации Объединенных Наций и любым другим государствам, которых Омбудсмен сочтет компетентными. Омбудсмен обращается к этим государствам или соответствующим органам Организации Объединенных Наций с просьбой представить в течение четырех месяцев любую дополнительную информацию, имеющую отношение к просьбе об исключении из перечня. Омбудсмен может вступить в диалог с этими государствами, чтобы выяснить:

- a) мнения этих государств о том, следует ли удовлетворить просьбу об исключении из перечня; и
- b) какую информацию, вопросы или просьбы о разъяснении эти государства хотели бы направить заявителю в связи с просьбой об исключении из перечня, включая любую информацию или меры, которые мог бы принять заявитель для разъяснения просьбы об исключении из перечня.

3. Омбудсмен также немедленно направляет просьбу об исключении из перечня Группе по наблюдению, которая должна в течение четырех месяцев представить Омбудсмену:

а) всю имеющуюся у Группы по наблюдению информацию, касающуюся просьбы об исключении из перечня, включая судебные решения и разбирательства, сообщения СМИ, а также информацию, которую государства или соответствующие международные организации сообщили ранее Комитету или Группе по наблюдению;

б) основанные на фактах оценки информации, представленной заявителем, которые имеют отношение к просьбе об исключении из перечня; и

в) вопросы или просьбы о разъяснении, которые Группа по наблюдению может направить заявителю в связи с просьбой об исключении из перечня.

4. По прошествии этого четырехмесячного периода для сбора информации Омбудсмен представляет Комитету в письменном виде обновленную информацию о достигнутом на данный момент прогрессе, в том числе подробные сведения о том, какие государства представили информацию, и обо всех значительных проблемах, с которыми при этом пришлось столкнуться. Омбудсмен может одновременно продлить этот период на срок до двух месяцев, если он или она считает, что для сбора информации требуется больше времени, с должным учетом поступивших от государств-членов просьб о предоставлении дополнительного времени для представления информации.

Диалог (два месяца)

5. По завершении периода сбора информации Омбудсмен содействует в течение двухмесячного периода установлению контактов с заявителем, которые могут включать также диалог с ним. При должном учете просьб о предоставлении дополнительного времени Омбудсмен может одновременно продлить этот период на срок до двух месяцев, если он или она считает, что для поддержания контактов и подготовки проекта всеобъемлющего доклада, о котором говорится в пункте 7 ниже, требуется больше времени. Омбудсмен может сократить этот период, если он или она считает, что потребуется меньше времени.

6. В течение этого периода поддержания контактов Омбудсмен:

а) может задавать заявителю вопросы или запрашивать дополнительную информацию или разъяснения, которые могут помочь Комитету в рассмотрении просьбы, включая любые вопросы или запросы об информации, полученные от соответствующих государств, Комитета и Группы по наблюдению;

б) должен запросить подписанную заявителем декларацию, в которой заявитель утверждает об отсутствии у него в настоящее время связей с «Аль-Каидой» или любой ячейкой, филиалом, отколовшейся от нее группой или ее ответвлением, и обязуется не иметь связи с «Аль-Каидой» в будущем;

в) должен, по мере возможности, встретиться с заявителем;

г) препровождает ответы заявителя соответствующим государствам, Комитету и Группе по наблюдению и впоследствии связывается с заявителем в случае, если он представил неполные ответы;

е) взаимодействует с государствами, Комитетом и Группой по наблюдению в связи с любыми новыми запросами заявителя или ответами в его адрес;

ф) на стадии сбора информации или диалога Омбудсмен может поделиться с соответствующими государствами информацией, предоставленной каким-либо государством, в том числе о позиции данного государства в отношении просьбы об исключении из перечня, если государство, предоставившее информацию, согласно;

г) в ходе сбора информации и диалога и при подготовке доклада Омбудсмен не раскрывает без явного письменного согласия государства никакой информации, полученной от этого государства на конфиденциальной основе; и

h) на стадии диалога Омбудсмен подвергает серьезному рассмотрению мнения государств, заявивших о необходимости включения в перечень, а также других государств-членов, представивших соответствующую информацию, в частности государств-членов, в наибольшей степени пострадавших от действий или связей, которые первоначально стали основанием для включения в перечень.

7. По прошествии периода поддержания контактов, о котором говорится выше, Омбудсмен при содействии Группы по наблюдению готовит и распространяет среди членов Комитета всеобъемлющий доклад, в котором исключительно:

а) резюмируется вся имеющаяся у Омбудсмана информация, касающаяся просьбы об исключении из перечня, с указанием в надлежащих случаях ее источника. В докладе соблюдается конфиденциальный характер элементов переписки государств-членов с Омбудсменом;

б) описывается деятельность Омбудсмана в связи с этой просьбой об исключении из перечня, включая диалог с заявителем; и

с) на основе результатов анализа всей имеющейся у Омбудсмана информации и рекомендации Омбудсмана излагаются основные аргументы для Комитета относительно просьбы об исключении из перечня. В такой рекомендации должно излагаться мнение Омбудсмана относительно включенных в перечень лиц, которого он придерживается во время рассмотрения просьбы об исключении из перечня.

Обсуждения в Комитете

8. По прошествии 15 дней для изучения Комитетом всеобъемлющего доклада на всех официальных языках Организации Объединенных Наций Председатель Комитета включает просьбу об исключении из перечня в повестку дня Комитета для рассмотрения.

9. При рассмотрении Комитетом просьбы об исключении из перечня Омбудсмен при поддержке Группы по наблюдению, в случае необходимости, лично представляет всеобъемлющий доклад и отвечает на вопросы членов Комитета в связи с данной просьбой.

10. Рассмотрение Комитетом всеобъемлющего доклада завершается не позднее чем через 30 дней со дня представления всеобъемлющего доклада Комитету на рассмотрение.

11. После того как Комитет завершит рассмотрение всеобъемлющего доклада, Омбудсмен может уведомить все соответствующие государства о рекомендации.

12. В случае вынесения Омбудсменом рекомендации сохранить данную позицию в перечне содержащееся в пункте 1 настоящей резолюции требование к государствам о принятии мер в отношении этого лица, группы, предприятия или организации остается в силе, если только один из членов Комитета не представит просьбу об исключении из перечня, которую Комитет рассматривает согласно своим обычным процедурам консенсуса.

13. В случае если Омбудсмен рекомендует Комитету рассмотреть возможность исключения из перечня, содержащееся в пункте 1 настоящей резолюции требование к государствам о принятии мер в отношении этого лица, группы, предприятия или организации утрачивает силу через 60 дней после завершения рассмотрения Комитетом всеобъемлющего доклада Омбудсмента в соответствии с приложением II, включая пункт 6(h), если только Комитет до окончания этого 60-дневного периода не примет консенсусом решение о том, что данное требование в отношении этого лица, группы, предприятия или организации остается в силе; *при условии*, что в тех случаях, когда консенсус отсутствует, Председатель по просьбе одного из членов Комитета ставит вопрос об исключении из перечня этого лица, группы, предприятия или организации перед Советом Безопасности для принятия им решения в течение 60 дней; и *при условии также*, что в случае поступления такой просьбы требование к государствам о принятии мер, описанных в пункте 1 настоящей резолюции, в отношении этого лица, группы, предприятия или организации остается в силе на период до решения этого вопроса Советом Безопасности.

14. После принятия Комитетом решения удовлетворить или отклонить просьбу об исключении из перечня он препровождает свое решение Омбудсмену, указывая свои причины и включая любую дополнительную соответствующую информацию, касающуюся решения Комитета, и обновленное резюме с изложением оснований для включения в перечень, где это уместно, с тем чтобы Омбудсмен препроводил эти материалы заявителю.

15. После того как Комитет проинформирует Омбудсмента о том, что он отклонил просьбу об исключении из перечня, Омбудсмен в течение 15 дней направляет заявителю письмо, копия которого заблаговременно направляется Комитету и в котором:

- a) сообщается о решении Комитета сохранить позицию в перечне;
- b) описываются, по возможности, на основе всеобъемлющего доклада Омбудсмента процесс и собранная Омбудсменом незасекреченная фактологическая информация; и
- c) препровождается вся представленная Комитетом Омбудсмену в связи с этим решением информация в соответствии с пунктом 14 выше.

16. Во всей своей переписке с заявителем Омбудсмен соблюдает конфиденциальный характер обсуждений в Комитете и конфиденциальный характер переписки между Омбудсменом и государствами-членами.

17. Омбудсмен может уведомлять заявителя, а также те государства, которые связаны с этим делом, но не являются членами Комитета, об этапе, на котором находится этот процесс.

Другие функции Канцелярии Омбудсмeна

18. Помимо функций, указанных выше, Омбудсмен:

а) распространяет разрешенную для обнародования информацию о процедурах Комитета, в том числе руководящие принципы работы Комитета, фактологические бюллетени и другие подготовленные Комитетом документы;

б) при наличии адреса уведомляет лиц или организации о состоянии их позиции в перечне после того, как Секретариат официально уведомит постоянное представительство соответствующего государства или соответствующих государств согласно пункту 17 настоящей резолюции; и

в) представляет Совету Безопасности полугодовые доклады с кратким изложением деятельности Омбудсмeна.